

Gracias. Gracias.

Pero con esto empezamos un segundo tomo y a mí me gustaría y supongo desde luego que a todos los alumnos, pues hacer una pequeña reflexión sobre lo que se ha visto, los puntos más importantes que se han visto en el primer tomo o qué es lo que hay que destacar. Pues sí, me parece muy bien Isabel que empecemos por eso, por hablar aunque sea unos minutitos del primer tomo, del primer libro de trabajo que hemos terminado. Y entonces yo propongo a los alumnos que hagan como un ejercicio de auto evaluación. Bueno, si nos escuchan ahora, pues que cierren los ojos un momentito y que vuelvan a echar la mirada hacia atrás, hacia las unidades 1-12 que estaban en el primer libro de trabajo. Y a partir de las primeras páginas, ¿te acuerdas de esas primeras páginas en las que se indicaban los objetivos? Las situaciones de comunicación, la gramática y el léxico, que se hagan unas preguntas muy sencillas.

Sobre todo recordando las distintas situaciones de comunicación que hemos trabajado en el primer tomo. Esas situaciones en las que estaba Carmen y estaba la familia Le Maître con la que vivía y sus amigos. Y entonces que se pregunten, por ejemplo, si vienen unos amigos franceses a mi casa o a mi trabajo, yo sé presentarme, sé decir quién soy, cómo me llamo, la edad que tengo, sé hablar de mi familia, decir si estoy casado, soltero, hijos. Podría describir mi casa, mi apartamento. Podría hablar escuetamente, por supuesto, de mis estudios, como trabajo en la UNED, qué asignaturas estoy estudiando. Podría, por ejemplo... Si me encontrara en una ciudad francesa...

Pedir o explicar una dirección, en el caso contrario de que estoy en Madrid y un turista francés me pregunta. Podría comprar, comprar un libro, por ejemplo, como lo hacíamos en la unidad quinta, o comprar algo de ropa, como hacíamos en la unidad número ocho. Podría hablar de la comida, de los distintos platos, como hacían la familia Le Maître y sus invitados en la unidad número siete. Podría explicar una receta de cocina, por ejemplo, un plato español. Podría mandar un fax, una carta para reservar una habitación en un hotel, como era uno de los ejercicios de la unidad número doce. Sé, por ejemplo, en una oficina de correo francesa pedir un sello para España o mandar un telegrama, rellenar un telegrama. Podría hablar de mi ciudad o de otra ciudad. Podría hablar de una cosa que conozco o explicar, por ejemplo, un...

itinerario por España o por Francia. Entonces yo creo que eso serían las principales situaciones de comunicación en los que hemos aprendido a desenvolvernos, repito, de una manera simple en el primer libro de trabajo. ¿Y sería entonces conveniente hacerse una pequeña autoevaluación intentando saber lo que se sabe de todos estos temas que hemos expuesto? Efectivamente. Entonces esos temas, cuando yo hago esa autoevaluación, cuando yo me pregunto, intento contestar a esas preguntas, eso me llevará también a repasar un poco la gramática. ¿Te acuerdas? En el primer tomo hemos aprendido, ya sabes, mi manía con los verbos, un montón de verbos en el presente. Entonces sería bueno que, por ejemplo, ahora sí, abriendo bien los ojos y abriendo el libro, por ejemplo, esa guía didáctica, que muchas veces es guía pedagógica, que es ese librito más pequeño que tenemos y que casi nunca acudimos a él, pues en la parte de gramática, en los cuadros de gramática, se recogen los cuadros...

de gramática del libro de trabajo. Entonces, ahí podría yo repasar, por ejemplo, el presente de todos los verbos que estudié en la primera unidad, que son fundamentalmente los verbos irregulares más utilizados en francés y también

los verbos regulares de primer y segundo grupo. También sería bueno que recordara los artículos definidos e indefinidos y los partitivos. El artículo partitivo, que ya sabes que nos dio bastante trabajo, lo aprendimos, lo recuerdo, en la unidad número 7. También echar un vistazo al género y al número de los sustantivos, el plural, singular, femenino, masculino. En ese segundo tomo vamos a ampliar esos conocimientos, vamos a insistir en algunos casos excepcionales, en lo que se sale de la norma general, pero sería bueno recordar toda esa norma general. Los pronombres personales, que también son muy importantes, las formas átonas y tónicas del suelo.

Objetos, je, moi, tu, toi, etc. Y los complementos, tanto el complemento de objeto directo como el complemento de objeto indirecto, que muchas veces nos da problemas. Y también los pronombres en, y, y, y, y, y, y, y, y, y, y, y, y, y, y, y, y, y, y, y, y, y, y. Los adjetivos posesivos, interrogativos y exclamativos. Por lo tanto, aunque hoy ya nos vamos a meter en otras unidades, en otro tomo, en el segundo tomo, pues es conveniente echar un poquito la vista atrás y aquello que nos haya quedado menos claro, volver a repasarlo, intentar saber lo que sabemos. Claro, porque, bueno, lo hemos dicho muchas veces en esos micrófonos, el francés es una, es esa asignatura, bueno, el francés más que, bueno, son contenidos que tengo que estudiar, pero es una práctica, es una práctica. Entonces, claro, en esa práctica yo no puedo nunca olvidarme de lo anterior, ¿no? Es como, no es como almacenar y dejar de lado. Por ejemplo, ahora un tema sobre...

una cosa y otro tema sobre otra cosa no no es que yo a cada momento tengo que pues pues reutilizar mis conocimientos entonces por eso insisto tanto en el repaso bien y como hemos dicho vamos a entrar ya vamos a hablar ya de las unidades 13 14 y 15 en estas unidades en gramática ya vamos a hablar de pasado y de futuro ya hemos comentado que antes habíamos visto el presente y quizá la unidad 13 es cuando empezamos ya con el pasado pues sí lo más importante de esta segunda parte es que nos extendemos al campo del relato sabes que vamos a aprender a contar cosas a contar cosas que nos han ocurrido en el pasado o a contar pues nuestros proyectos de futuro precisamente en la unidad número 13 nos encontraremos con los recuerdos de si dan lo mejor pues ella recibe la visita de un ángel ojean un álbum de fotos

Y esa da pie justamente a recordar momentos en los que encontró a su marido, tuvo a sus hijos, hablarán de amigas que han tenido distintos percances a lo largo de la vida, etc. Justamente hablar del pasado. Y vamos a ver un tiempo, un tiempo muy importante en francés, todos lo son, pero importante también, que es el passé composé. Claro, para hablar del pasado en francés, fundamentalmente se usa el passé composé. Es una gran diferencia con el castellano, puesto que nosotros generalmente utilizamos lo que llamamos el pretérito indefinido, es decir, esa forma de comí, hablé, fui, vine. Y sin embargo el passé composé sería como el pretérito perfecto. Efectivamente, sería como si yo dijera continuamente he venido, he hablado, he comido, he explicado, etc.

compuesto todos los tiempos compuestos bueno tanto en castellano como en francés pues se forman con dos partes el auxiliar y que en el caso del pase con posee se conjuga en el presente y el verbo que yo tengo que conjugar será en participio pasado entonces claro aquí en esta unidad se nos va a pedir un esfuerzo digamos añadido es decir que voy a tener que aprenderme los participios pasados de muchos verbos pero esa inversión digamos me va a ser muy rentable porque dominando esto voy a poder pues prácticamente dominar todos los la

formación de todos los tiempos compuestos que luego surgirán que van a hacer pues que si yo pluscuamperfecto por ejemplo del futuro anterior y el condicional pasado etcétera así como ja

Bueno, veremos más adelante en la expresión libre escrita cómo se tiene que utilizar el passé composé, con esta biografía que se le pide, pero de eso hablaremos más adelante. Y en cuanto al Lysée, también hay un poema de uno de los poetas preferidos. Pues sí, pero antes de pasar al Lysée, yo quería hablar un poquito más del passé composé, aunque efectivamente no lo puedo explicar aquí. Yo creo que, claro, todo, además, más que explicación, digamos, lo que hay que hacer son muchísimos ejercicios. Pero como hablamos, hemos hablado de la segunda parte del passé composé, hemos dicho del participio pasado de los distintos verbos, pero en el auxiliar también querían insistir en que, a diferencia del castellano, en el francés se utilizan dos auxiliares. Nosotros utilizamos solamente el verbo haber como auxiliar, he comido, he vivido, he venido. En cambio, en francés. Una serie de verbos, todos los verbos pronominales, por ejemplo, así como también un grupo de verbos, que son los verbos que se utilizan en el texto.

de verbos que tradicionalmente en la gramática se han llamado los verbos de movimiento y se conjugan con el auxiliar extra y entonces los alumnos pues tendrán que aprenderse muy bien esta parte sobre todo porque insisto es muy rentable y a partir de ahí pues aprenderán con muchísima facilidad y formar todos los tiempos compuestos también aprendemos a hacer la negación y con los tiempos compuestos esta vez ubicaremos la primera partícula negativa el delante del auxiliar y el para detrás de la auxilia pero bueno ya veo que tienes muchas ganas de escuchar a Esther sí y este forma de prever exactamente por eso me quieres hacer callar y no hablar más de gramática pues muy bien vamos a escuchar una preciosa poesía de prever a prever que es un poeta bueno de este siglo nació en el año 1900 y murió en 1977 bueno de hecho no de este siglo pero de hecho no de este siglo nació en el año 1900 y murió en 1977 bueno de hecho no de este siglo nació en el año 2000 y murió en 1977 bueno de este siglo del siglo pasado

ya que ya estamos en el 2001. Y bueno, es lo que se ha llamado un poeta de lo cotidiano, porque hace poesía con palabras como muy corrientes, las palabras de todos los días. Y en esa poesía que nos le da Esther, pues habla de una escena doméstica. En el momento del desayuno, dos personas que ya veremos, pues no tienen desgraciadamente mucho que decirse. Esther, cuando quieras. Bien, lo que le hemos dicho es el título. Déjeuner del mañana. Él ha puesto el café en la taza. Él ha puesto el leche en la taza de café. Él ha puesto el azúcar en el café con el leche. Con la pequeña cuchara, él ha girado. Él ha bebido el café con el leche. Él ha reposado la taza sin hablarme. Él ha encendido una cigarra. Él ha hecho ruedas con la humedad. Él ha puesto los...

Como vemos, efectivamente, son dos personas en auténtica soledad. Sí, efectivamente, dos personas que ya no tienen casi nada que decirse. Y bueno, aparte de la poesía, digamos, que es muy bonita, casi da pena fijarse en un punto de gramática, pero justamente la hemos incluido aquí porque es una magnífica ejemplificación de la utilización del passé composé. Todos los verbos, prácticamente todos los verbos de la poesía están conjugados en ese tiempo. Y la mi, que se repite varias veces. Y la tourné y la but del verbo.

o boar y la reposer y la alimer en cigaret y la fe, etc. También en la expresión libre escrita podemos y debemos utilizar el passé composé, porque en

este caso se pide hacer una biografía o una autobiografía y debemos utilizar este tiempo verbal. Sí, se piden las dos cosas. Se pide una biografía, hacerla, por ejemplo, bajo la forma de una adivinanza, no decir de quién se habla para ver si el tutor que corrige el ejercicio se da cuenta de quién es, y luego contar un poco nuestra vida. Insisto, como tú muy bien has dicho, que es un ejercicio en el que tenemos que utilizar el passé composé. Entonces pido por favor a los alumnos que hagan ese esfuerzo, porque muchas veces intentan contar las cosas, pero no con la propiedad gramatical que se les pide. Y además, para que les sea más fácil, creo que esternos, nos ha preparado un modelo de cómo hacer un ejercicio.

Sí, es un modelo de autobiografía, puesto que a menudo en las redacciones de alguna forma se les pide que cuenten un poco su vida, pero aunque sea imaginaria. Podría ser una cosa así. Yo soy nena en 1968, en Valencia. Hice estudios de Derecho. Luego vine a Madrid y comencé a trabajar como abogada. Me encontré con amigos, con colegas y visité otras ciudades. Me casé y tuve dos hijos. ¿Algo que añadir o algo que explicar de esta pequeña autobiografía? No, sencillamente Esther lo ha hecho muy bien. Ha hecho frases muy simples en las que prácticamente ha utilizado sujeto-verbo. Eso sí, ha utilizado verbos distintos. Ha mezclado los verbos que se conjugan con otros. Con el auxiliar avoir y los verbos que se conjugan con el auxiliar.

con el auxiliar être y ha empezado con je suis née, efectivamente el verbo naître que nació, que he nacido y luego también ha utilizado creo que el verbo venir je suis venue, exactamente y los pronominales je me suis mariée y los pronominales je me suis mariée y del pasado vamos a pasar al futuro porque esto es el tiempo verbal que vamos a ver en la unidad siguiente en la catorce, el futuro efectivamente, y los protagonistas de nuestra situación de comunicación del diálogo puesto que se trata del futuro serán los niños Jean-Luc y una amiguita Hélène hablan de su futuro de lo que quieren ser cuando sean grandes entonces se nos presenta el futuro solo respabo ahora publish en este cumpleaños por nuestro wird Pero tengo este plan para enIf me sea lo que esté el terminar EN el futuro del verbo

De hecho, se nos presentan dos futuros. El futuro simple, que es un tiempo de la conjugación que se forma a partir del infinitivo con unas terminaciones. Es un tiempo bastante agradecido porque no plantea muchos problemas. No es un tiempo que tenga muchas irregularidades. Algunos verbos son irregulares. Viene una lista en eso, pero son pocos y es bastante fácil. Pero luego, además, se nos presenta el futuro próximo, que es otra forma de expresar el futuro. También la tenemos en castellano. En vez de decir haré tal cosa, voy a hacer. Y esto es lo que podríamos decir una perífrasis verbal. Y la formación es parecida al castellano. En francés tenemos también el verbo ir, el verbo aller. La única diferencia es que...

que así como tenemos voy a hacer, incluye una preposición, la preposición a, en francés los dos verbos, el verbo aller, que se conjuga, y el infinitivo del verbo, que es semánticamente importante, digamos, no se unen con ninguna preposición, van seguidos. Entonces, es je vais faire, je vais parler, je vais étudier, etc. Y luego, además de esta perífrasis, además del futuro próximo, aprendemos otras, que se forman a partir de otros verbos semiauxiliares, en este caso, y que son, por ejemplo, el verbo venir, y entonces tenemos lo que llamamos el passé récent, el pasado reciente, je viens d'expliquer, acabo de explicar, es un pasado reciente, o también tenemos otro tipo de futuro, que es todavía,

bueno...

para explicarlo de alguna manera, más próximo que el futuro próximo, que sería être sur le point de, je suis sur le point de partir, por ejemplo, estoy a punto de salir. Y luego también tenemos una perífrasis que nos ayuda a expresar una acción que se está desarrollando. Imagínate que yo quiero decir, por ejemplo, estoy hablando en este momento, entonces voy a utilizar la expresión je suis en train de parler, que es el verbo être con en train de y luego el verbo que quiero emplear, que sería parler, estudiar, leer, aprender, etc. En cuanto a la lectura, hay también otra poesía, esta vez no es de Prévert, ¿qué podemos comentar? Pues no, esta vez no es de Prévert, es de otro poeta, es de un poeta que se llama...

también moderno, Robert Desnos, que es un poeta con una vida desgraciada porque murió muy joven, a los 45 años, murió durante la Segunda Guerra Mundial. Al principio formó parte del movimiento surrealista, un especialista de los sueños, pero al igual que Prévert, en muchas de sus poesías, sobre todo las que incluyó en una recopilación de poesías que se llaman Domaine Public, también utiliza las palabras de todos los días. Y bueno, es una poesía que nos sirve, como en el caso de Prévert, a ilustrar el punto de gramática del que estábamos hablando. Le brochet fait des projets, j'irai voir, dit-il, le gange et le nil, el Taje y el Tibre y el Yangtzequien. Iré, soy libre de usar mi tiempo.

En cuanto a la expresión libre escrita, aquí se pide un recorrido turístico, explicar o decir algo sobre un recorrido turístico imaginario, ¿no? Sí, aquí nos ponemos en el papel de una agencia de viajes que propone un itinerario, un proyecto itinerario, ¿no? Entonces este recorrido, este breve itinerario sería por brujas. Vemos aquí tiempos en futuro. Efectivamente. Efectivamente. Efectivamente. Es ese pasado cuando... Queremos contar una cosa en el pasado, pero una cosa que se repite, ¿no? Una acción pasada.

que se vuelve a hacer, que se repite. Es un tiempo que se usa muchísimo, por ejemplo, en las descripciones. Y bueno, tiene una formación regular y prácticamente con unas terminaciones se forma a partir de la primera persona del plural del presente y luego unas terminaciones que son las mismas para todos los verbos. En cuanto a la gramática, otro punto importante en esa unidad es la negación. Nosotros ya sabíamos algo sobre la negación, sabíamos cómo poner unos verbos en forma negativa, pero la negación que habíamos aprendido hasta ahora, podríamos decir la negación neutra, y ahora vamos a aprender o a repasar toda una serie de palabras negativas que puede reemplazar el pa. Y bueno, es un momento que se va a hacer, que se va a hacer, añadiendo un sentido distinto a mi frase. Por ejemplo, en vez de decir solamente...

no como, puedo decir no como nada, je ne mange rien, je ne vois personne, etc. Y en cuanto a la expresión libre oral, algo que normalmente no solemos ver, pero aquí, aunque sea brevemente, contar un cuento, porque claro, naturalmente además los cuentos empiezan siempre a vía una vez, en un pretérito imperfecto. Efectivamente, entonces yo, es verdad que nunca hablamos de la expresión libre oral, porque bueno, tenemos que casi siempre nos falta tiempo para hablar de las distintas partes de la unidad y puesto como el oral es una cosa voluntaria, pero yo sí animaría a los alumnos, en este caso concreto de la unidad 15, que escuchen el ejercicio, tanto el modelo de la unidad 15, como también intenten, aunque sea a lo mejor por escrito, en vez de hacerlo oralmente, realizar ese ejercicio, contar un cuento, porque ahí van a tener casi lo obligado. ...de

utilizar este...

tiempo que acabamos de estudiar el imperfecto. Y la expresión libre escrita, aquí hay que realizar una encuesta. Tenemos un pequeño cuestionario. Si asisten a las tutorías, se lo pueden someter a sus compañeros como encuesta y si no, contestar simplemente por su cuenta. Una contestación posible sería esta. ¿Vos habitéís la même ville? No, j'habitais Séville. ¿Vos étiez encore à l'école? Oui, j'étais à l'école primaire. ¿Vos travailliez déjà? Non, pas encore. ¿Vos étiez mariée? Non. ¿Vos aviez des enfants? Non. ¿Vos aviez une voiture? Non, et je n'en ai toujours pas. ¿Vous pensiez aller à l'université? Oui, je voulais être médecin. ¿Vous connaissiez l'UNED? Non, pas encore. Y adivinen el año al que se refiere. Bien, algún comentario final porque nos queda muy poco tiempo. Que hagan este tipo de encuestas por si no pueden entre sus compañeros. Pues mira.

sencillamente pues que se fijen una fecha hace pues que se yo cinco años hace diez años e intenten pues explicar un poco qué es lo que hacían en esa época diferente de lo que hacen en ese momento por ejemplo pues vivía con mis padres ahora vivo solo pues no trabajaba ahora sí trabajo entonces es un buen ejercicio porque así van a tener que utilizar pues el imperfecto y luego pasar al presente del mismo verbo y una manera de utilizar por estos tiempos que ya estamos bien efectivamente pues muchísimas gracias a las dos por haber estado esta noche con nosotros y hasta el próximo programa hasta el próximo programa buenas noches